

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 224

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 8, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 8. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 8, 2<sup>e</sup> semestre fr. 8. — Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen vorechickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.	

**Inhalt — Sommaire**

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Poststückverkehr mit Syrien. — Echange des colis postaux avec la Syrie. — Japanische Baumwollspinnereien. — Exposition universelle de 1900. — Oesterreichisch-ungarischer Aussenhandel. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.**

- Aargau** (Zürzach). 4. Juli. Nr. 33. Michael Bollag, Inhaber der Firma gleichen Namens in Unter-Endingen. **Wein-, Kolonial-, Fett- und Schuhwaren, Leder.**
- Genève**. 5. juillet. N° 2035. W. Neverkla, M<sup>me</sup> Neverkla, maison Goldenberg & Wahl. **Glaces, etc.**
- Luzern**. 5. Juli. Nr. 453. Georg Walther, Max Römbild, Firma Menzenhauer & Schmid. **Musikinstrumente.**
- Neuchâtel** (Locle). 1<sup>er</sup> juillet. N° 71. Paul Aellen, Louisa Aellen, maison Paul Aellen, aux Ponts-de-Martel. **Trousseaux, ameublements.**

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Durch Beschluss des Bezirksgerichtes St. Gallen vom 2. Mai wird der Inhaber der Obligationen des Kantons St. Gallen, Serie VIII, Nr. 98 u. 184, samt nicht verfallenen Coupons und Talons, aufgefordert, diese Werttitel binnen 3 Jahren dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst dieselben kraftlos erklärt würden.  
St. Gallen, den 2. Mai 1899.

(W. 34) **Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.**

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**  
**Bern — Berne — Berna**

**Bureau de Biel.**

1899. 3. Juli. Israel, Leopold und Achille Dreyfus, von Genf, wohnhaft in Biel, und Naphtaly Grumbach, von Belfort, wohnhaft in Biel, haben unter der Firma **Dreyfus frères & Co** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1899 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Uhrenfabrikation. Geschäftslokal: Centralstrasse 30.

3. Juli. Wilhelm Gassmann, von Solothurn, und Hans Hugentobler, von Oberutzwil (St. Gallen), beide in Biel wohnhaft, haben unter der Firma **Hugentobler & Gassmann** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1899 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Papeterie, Quincaillerie und Mercerie in gros. Geschäftslokal: Freiestrasse 41.

4. Juli. Inhaber der Firma **Rob. Hager** in Biel ist Robert Hager, von Aegerten, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Spiegel-, Bilder- und Uhrenhandlung. Geschäftslokal: Rüschiinstrasse 18.

4. Juli. Der Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Elektrizitätswerk Hageneck** in Biel (S. H. A. B. Nr. 351 vom 26. Dezember 1898) erteilt Kollektivprokura an Herrn Gottlieb Kölliker, von Zurich, wohnhaft in Biel, in der Weise, dass derselbe mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder kollektiv für die Gesellschaft zeichnet.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1899. 29. Juni. Die Firma **Segesser Söhne** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 4. März 1897) wird abgeändert in **Gebr. Segesser** in Luzern. Baugeschäft. Rütigasse 3.

29. Juni. Die Firma **Joh. Bucher** in Menznau (S. H. A. B. Nr. 8 vom 19. Januar 1899, pag. 48) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. Juni. **Spar- & Leih-Kassa Entlebuch** mit Sitz in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 122 vom 12. April 1899, pag. 492). In der Generalversammlung dieser Aktiengesellschaft vom 28. Mai 1899 ist als Geschäftsführer gewählt worden Caspar Keist von Wykon in Entlebuch. Derselbe führt mit dem Direktor kollektiv die verbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Die an Franz Birrer erteilte Unterschriftsberechtigung bleibt bestehen.

30. Juni. Die Firma **J. Thüurig** in Triengen (S. H. A. B. Nr. 67 vom 9. März 1896, pag. 271 und dortige Verweisung) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Emil, Josef, Ernst und Bernhard Thüurig, alle von und in Triengen, sämtliche minderjährig mit Vormund Bernhard Krell, Gemeindegemeindeführer in Triengen, haben unter der Firma **J. Thüurig's Söhne** in Triengen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Juni 1899 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Thüurig» übernommen hat. Cigarrenfabrikation. Die Firma erteilt Prokura an Witwe Josephine Thüurig geb. Hellmüller von und in Triengen.

1. Juli. Die Firma **E. Ducloux** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 19. Februar 1894, pag. 147 und dortige Verweisung) ist infolge Verzichtes des Inhabers nebst der an Josef Ehrler erteilten Prokura erloschen.

1. Juli. **Actiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Co** mit Sitz in Kriens (S. H. A. B. Nr. 59 vom 25. Februar 1899, pag. 233

und dortige Verweisung). Der Verwaltungsrat ernennt den bisherigen Prokuristen, Paul Scheitlin von St. Gallen in Kriens, zum Direktor, und es führt derselbe von nun an die verbindliche Unterschrift in kollektiver Zeichnung mit einem Prokuristen.

4. Juli. Die Firma **Anna Nedwig, Schweizerische Verlags-Anstalt Nachfolger** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 180 vom 22. November 1889, pag. 859) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

4. Juli. Inhaber der Firma **F. Diemer** in Luzern ist Franz Diemer, aus Aachen, in Luzern. Sortimentsbuchhandlung. Zürichstrasse 7.

4. Juli. Inhaber der Firma **A. Hunkeler-Willi** in Sursee ist Anton Hunkeler, von Ebersecken, in Sursee. Kolonialwarenhandlung. Merkurstrasse 269.

**Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervaldo alto**

1899. 30. Juni. Die Firma **Waser-Röthlin**, in Engelberg (S. H. A. B. vom 20. Oktober 1886) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Juli. Als Präsident des Verwaltungsrates der **Obwaldner-Kantonalbank** in Sarnen (S. H. A. B. vom 20. November 1886) ist Ständerat Theodor Wirz, von und in Sarnen, bestätigt worden. Desgleichen Nat.-Rat. Pet. Ming, von und in Sarnen, als Vicepräsident des Verwaltungsrates, und Paul von Moos als Direktor der Kantonalbank. An Stelle des zurückgetretenen Felix Stockmann wurde als Kassier (Buchhalter) neugewählt: Oberlieutenant Wilhelm Zumstein, von Lungern, in Giswil.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut).**

1899. 4. juillet. La raison **Alphonse Rubin**, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 20 décembre 1888, n° 137, page 1000), est radiée, pour cause de cessation de commerce.

4. juillet. La société de **Tir aux armes de guerre de Château-d'Oex**, à Château-d'Oex, a nommé président et secrétaire, en remplacement de Louis Roch-Berthod et Paul Dubuis, démissionnaires, Albert Roch, président, et Alois Morier, secrétaire, les deux à Château-d'Oex, qui signeront collectivement au nom de la société.

5. juillet. La raison **Samuel Etter**, à La Chaudanne, exploitation du Café-restaurant de La Chaudanne, laiterie centrifuge, fabrication exclusive de beurre fin pour la table, commerce de fromage, exportation (F. o. s. du c. du 30 juin 1896, n° 180, page 748), a modifié son genre de commerce, lequel devient « exploitation de l'Hôtel-de-Ville de Château-d'Oex », et transféré son siège commercial à Château-d'Oex.

**Bureau de Payerne.**

3. juillet. Sous la dénomination de **Société immobilière du café de Tempérance de Payerne**, il est constitué à Payerne une association ayant pour but de fournir les locaux nécessaires pour l'exploitation d'un café de tempérance. Les statuts sont datés du 21 avril 1899. La durée de l'association est illimitée. La société est soutenue par des dons volontaires et par les contributions de ses membres. Sont sociétaires, les membres fondateurs et les personnes qui seront admises postérieurement par le conseil d'administration sur leur demande écrite. Tout sociétaire qui voudra se retirer de l'association devra en aviser par écrit le conseil; cette démission ne sera pas définitive qu'après la clôture de l'exercice courant et après paiement de la part du démissionnaire au déficit s'il y a lieu. La qualité de sociétaire se perd en outre par l'exclusion prononcée par l'assemblée générale; les membres exclus sont comptables vis-à-vis de la société de leur part au déficit de l'exercice en cours. La contribution annuelle est fixée par l'assemblée générale. Les engagements de la société ne sont garantis que par les biens de celle-ci, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité individuelle. Les publications concernant la société sont insérées dans les journaux locaux. L'excédent des recettes constaté à la fin de l'année après paiement des intérêts, des amortissements prévus, des frais d'entretien des immeubles et d'administration de la société, servira à alimenter un fonds de réserve destiné à parer aux éventualités et à augmenter les amortissements. En aucun cas les bénéfices ne pourront être répartis aux sociétaires. Les organes de la société sont: 1<sup>o</sup> l'assemblée générale; 2<sup>o</sup> le conseil d'administration; 3<sup>o</sup> les vérificateurs de gestion. Le conseil d'administration nommé chaque année par l'assemblée générale est composé de 7 membres qui sont rééligibles; il choisit dans son sein le président, le vice-président et le secrétaire-caissier de la société. L'association est représentée vis-à-vis des tiers par le conseil d'administration et elle est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire-caissier. En cas de dissolution qui ne peut être prononcée que par les 2/3 des membres de la société, l'avoir social ne pourra pas être partagé entre les sociétaires, mais sera remis à une société analogue de la ville ou à un établissement d'utilité publique de la contrée. L'assemblée générale décidera si la liquidation se fera par le conseil d'administration ou par d'autres personnes qu'elle nommera, cas échéant. Toutes difficultés ou contestations surgissant entre la société et ses administrateurs, membres ou employés, seront tranchées par un tribunal arbitral de trois membres constitué comme suit: chaque partie désigne un membre et les deux ainsi nommés choisissent un président. Les décisions du tribunal arbitral sont sans recours. Le conseil d'administration est composé de César Barbezat-Fornallaz, président; Henri Tenthorey, vice-président; Prosper Christen, secrétaire-caissier; Jules Deprez, Paul Givel, Charles Bersier, fils et Louis Quillet, membres, les six premiers domiciliés à Payerne et le dernier domicilié à Missy.

**Bureau de Vevey.**

3. juillet. La raison **R. Nicollier fils**, à Vevey, (F. o. s. du c. des 30 janvier 1883, n° 10, page 70; 13 mars 1884, n° 21, page 166, et 1<sup>er</sup> juillet 1896, n° 182, page 756), est radiée ensuite de remise de commerce.

# „L'UNION“, compagnie d'assurances sur la vie humaine, à Paris.

Balance générale des écritures au 31 décembre 1898.

Actif.			Passif.		
fr.	ct.		fr.	ct.	
10,000,000	—	Engagements des actionnaires.	Capital social . . . . .	10,000,000	—
37,627,138	52	Immeubles.	Réserve statutaire . . . . .	2,979,804	82
27,730,590	18	Fonds d'Etat français.	Réserve pour éventualités . . . . .	850,000	—
1,083,340	90	Emprunts des communes et départements français.	Réserve du personnel (fonds de retraite et caisse de prévoyance) . . . . .	204,001	43
37,095,701	17	Valeurs françaises garanties par l'Etat.	Réserves:		
5,399,661	53	Valeurs françaises diverses.	Pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 135,326,123. —	
471,797	95	Actions de la Banque de France.	Des risques rétrocédés à divers réassureurs . . . . .	» 6,745,938. —	
4,250,110	08	Fonds d'Etat étrangers.	Pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . .	fr. 128,580,185. —	128,580,185
391,858	12	Valeurs étrangères diverses.	Sinistres à régler . . . . .	907,436	99
12,321,097	40	Placements hypothécaires.	Assurances échues et non réglées . . . . .	370,970	—
5,316,947	55	Avances sur polices d'assurances de la compagnie.	Arrérages échus et non réglés . . . . .	43,589	50
479,044	—	Valeur des nues-proprétés.	Loyers reçus d'avance . . . . .	441,369	05
40,809	45	Sommes dues par les réassureurs pour sinistres à régler.	Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant	525,061	—
509,027	52	Solde des comptes ouverts chez divers banquiers et à la Banque de France.	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts) . . . . .	350,000	—
60,603	58	Effets à recevoir et annuités.	Impôt sur le dividende . . . . .	14,583	45
1,776	82	Diverses compagnies d'assurances.	Allocations dues à la direction et au personnel . . . . .	62,936	95
989,501	50	Primes échues et non recouvrées.	Cautionnements des agents . . . . .	994,735	43
340,847	96	Intérêts échus et non encaissés.	Divers . . . . .	139,171	99
427,507	—	Loyers échus et non recouvrés.	Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .	2,566	93
73,880	01	Espèces en caisse.			
974,211	30	Soies des agences.			
880,960	—	Valeurs en dépôt (cautionnements des agents). (B. 27)			
146,466,412	54			146,466,412	54

# LA FONCIÈRE, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris.

Balance générale des écritures au 31 décembre 1898.

Actif.			Passif.		
fr.	ct.		fr.	ct.	
15,000,000	—	Engagement des actionnaires :	Capital social . . . . .	20,000,000	—
15,000,000	—	Ancien capital.	Réserve sociale ou statutaire . . . . .	702,500	—
466,265	37	Nouveau capital.	Réserve immobilière et pour autres éventualités . . . . .	5,000,000	—
4,404,034	28	Immeuble rue de Richelieu, 40.	Engagement des actionnaires sur le capital primitif garantissant les contrats antérieurs à la réduction du capital . . . . .	15,000,000	—
1,520,648	35	» boulevard Haussmann, 48.	Caisse de prévoyance des employés de la compagnie . . . . .	34,153	84
304,236	65	» rue de Douai, 41.	Réserves pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 44,194,238. 42	
456,245	—	» rue de Douai, 47.	Réserves des risques rétrocédés à divers réassureurs . . . . .	» 4,684,040. 91	
3,330,580	—	» rue Montesquieu.	Réserves pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . .	39,510,197	51
900,255	—	» rue Ballu, 36 (anciennement rue de Boulogne).	Placements à intérêts composés (polices terme fixe sinistrées et non réglées):		
560,409	65	» boulevard de Strasbourg, 34.	pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 1,763,578. 47	
1,690,832	50	» boulevard des Italiens, 6.	des risques rétrocédés à divers réassureurs . . . . .	» 135,503. 12	
570,000	—	» rue Cardinet, 44.	pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . .	1,628,075	35
1,025,000	—	» rue de la Pompe, 107.	Sinistres à régler . . . . .	421,252	84
2,038,239	23	» avenue Victor-Hugo, 81.	Assurances échues et non réglées . . . . .	249,765	65
447,812	30	» rue de Courcelles, 111.	Arrérages échus et non réglés . . . . .	921	65
447,789	75	» rue de Courcelles, 111 bis.	Cautionnements . . . . .	166,638	20
1,037,550	70	» rue de la Pompe et des Belles-Feuilles.	Primes dues aux réassureurs . . . . .	—	—
3,824,833	04	Fonds d'Etat français.	Loyers reçus d'avance . . . . .	175,503	60
—	—	Emprunts des communes et départements français.	Créances hypothécaires sur les immeubles appartenant à la compagnie . . . . .	—	—
1,181,517	34	Valeurs françaises garanties par l'Etat.	Provision pour perte dans la faillite de la Banque d'escompte . . . . .	1	—
275,670	20	Valeurs françaises diverses.	Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant	25,376	56
314,963	50	Fonds d'Etats étrangers.	Sommes dues aux assurés participants pour les exercices précédents . . . . .	96,387	52
—	—	Valeurs étrangères diverses.	Dividende dû aux actionnaires pour l'exercice courant (net d'impôts) . . . . .	—	—
8,248,194	82	Placements hypothécaires.	Dividende dû aux actionnaires pour les exercices précédents	—	—
509,701	39	Avances sur polices d'assurances de la compagnie.	Allocations dues à la direction et au personnel . . . . .	41,512	85
—	—	Avances sur polices d'assurances d'autres compagnies.	Divers créditeurs . . . . .	543,551	91
7,000	—	Prêts sur nues-proprétés.	Solde créditeur du compte de profits et pertes . . . . .	—	—
17,854,272	15	Portion de réserves sur réassurances acceptées par la Foncière, conservée par la compagnie assureur, pour règlement définitif des contrats.			
17,499	85	Portion de réserves appliquée au bilan quinquennal 1891-1895 des assurances en cas de vie avec capitalisation.			
8,907	02	Valeur des usufruits.			
251,567	88	Valeur des nues-proprétés.			
73,257	—	Sommes dues par les réassureurs pour :			
—	—	Sinistres à régler.			
—	—	Assurances et arrérages échus et non réglés.			
166,638	90	Rachats effectués et non réglés.			
45,547	98	Valeurs de cautionnements.			
280,564	34	Banque d'escompte de Paris.			
4,401	33	Soldes des comptes ouverts chez divers banquiers.			
—	—	Effets à recevoir.			
135,872	25	Sommes en reports.			
180,808	37	Primes échues et non recouvrées.			
32,355	06	Loyers échus et non recouvrés.			
265,749	34	Espèces en caisse.			
549,885	19	Solde des agences.			
—	—	Compagnies réassurantes.			
—	—	Frais généraux non amortis.			
178,733	45	Commissions non amorties.			
83,595,838	48	Divers débiteurs. (B. 29)			

# Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel.

Bilanz per 31. Dezember 1898.

Aktiva.			Passiva.		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
3,200,000	—	Obligations der Aktionäre.	Aktien-Kapital . . . . .	4,000,000	—
1,406	61	Kassa-Bestand.	Guthaben der Mit- und Rückversicherer . . . . .	123,359	32
894,815	—	Wertschriften.	Diverse Kreditoren . . . . .	13,018	47
14,361	25	Ratazinsen auf Wertschriften per 31. Dezember 1898.	Schaden-Reserve . . . . .	Fr. 185,000. —	
49,475	43	Guthaben bei Banken und Bankiers.	Prämien-Reserve . . . . .	295,000	—
245,492	84	Ausstände bei Agenturen und Kunden.	Vortrag auf neue Rechnung . . . . .	3,196	42
29,023	08	Diverse Debitoren. (B. 38)			
4,434,574	21			4,434,574	21

Basel, den 16. Mai 1899.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Ed. Sulzer-Ziegler.** Der Direktor: **R. Panten.**

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Verschiedenes — Divers.

**Poststückverkehr mit Syrien.** Infolge von Quarantänemassregeln gegen den aus dem pestverseuchten Alexandrien herrührenden Verkehr sind die Dampferfahrten zwischen dieser Stadt und der syrischen Linie bis auf weiteres eingestellt worden.

Demgemäß können Poststücke nach Beirut, Caïfa, Jaffa und Jerusalem, welche über Oesterreich geleitet werden sollen, bis auf weiteres nur über Oesterreich und Rumänien (Constanza) Beförderung erhalten, während der Leitungsweg via Oesterreich (Triest) während dieser Zeit für derartige Sendungen geschlossen bleibt.

**Japanische Baumwollspinnereien.** Nach dem Bericht der Yokohamaer General-Handelskammer hat die Baumwollindustrie kein gutes Geschäft im vorigen Jahre gemacht. Die Ausweise für die zweite Hälfte 1898 sind nicht gut. Während im zweiten Halbjahre 1897 die arbeitenden Spinnereien einen durchschnittlichen Normalgewinn von Yen 1,23 per Spindel erzielten, verdienten im zweiten Halbjahre 1898 einige weniger als 2 Yen per Spindel, der Rest aber hatte einen Verlust von 2 1/2 Yen per Spindel. Die Dividenden für das letzte Halbjahr waren die geringsten je erklärten. Dabei war die Ausfuhr weit besser als 1897, und die Ursachen des schlechten Resultats sind lediglich die gestiegenen Produktionskosten, von denen die Löhne um 13% sich erhöhten.

**Echange des colis postaux avec la Syrie.** Ensuite des mesures quaranténaires prises contre les provenances d'Alexandrie, port déclaré contaminé par la peste, les services de paquebots entre cette ville et la ligne de Syrie sont suspendus jusqu'à nouvel avis.

En conséquence, les colis postaux à destination de Beirouth, Caïfa, Jaffa et Jérusalem à acheminer par la voie d'Autriche peuvent, jusqu'à nouvel ordre, être dirigés seulement par la voie d'Autriche, Roumanie (Constanza), tandis que, pendant ce temps, la voie d'Autriche (Trieste) reste fermée pour les envois de ce genre.

**Exposition universelle de 1900.** M. le professeur Auer, architecte à Berne, ayant sollicité sa démission de membre de la commission centrale, le Conseil fédéral, par décision du 3 de ce mois, a nommé en ses lieu et place M. le professeur Bluntschli, architecte et vice-président de la commission fédérale des beaux-arts, à Zurich.

M. Auer a été remplacé, en sa qualité d'expert pour le groupe II (beaux-arts) par M<sup>l</sup><sup>o</sup> Louise Breslau et M. Ernest Bieler, peintres, à Paris. MM. le professeur A. Palaz, à Lausanne, et G. Thomann, à Zurich, ont été désignés, en outre, par le Département du commerce pour remplir les fonctions d'experts, le premier dans le groupe V (électricité) et le second dans le groupe XIII (fil, tissus, vêtements).

### Oesterreichisch-ungarischer Aussenhandel.

Warengruppe	Einfuhr		Ausfuhr	
	1898	1899	1898	1899
Rohstoffe	228,742,194	195,823,006	128,924,665	142,259,942
Halbfabrikate	44,889,540	46,231,065	47,764,430	54,808,638
Ganzfabrikate	93,770,255	94,796,499	181,878,350	160,410,940
Total	367,391,989	336,850,570	358,567,445	357,479,520
dazu edle Metalle u. Münzen	12,969,113	4,703,307	36,206,236	7,939,280
Gesamtsumme	375,321,102	341,553,877	394,773,681	365,418,800

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.			
	29 juin.	6 juillet.	
Encaisse métallique	3,104,004,807	8,115,635,933	Circulation de billets
Portefeuille	778,485,520	701,210,802	Comptes courants
			29 juin.
			6 juillet.
			8,768,572,885
			8,789,521,535
			771,877,533
			694,493,947
Banca d'Italia.			
	10 juin.	20 juin.	
Moneta metallica	347,829,866	845,637,313	Circolazione
Portafoglio	286,989,775	250,082,799	Conti correnti a vista
			10 juin.
			20 juin.
			780,950,848
			820,772,668
			130,950,422
			131,913,133
Niederländische Bank.			
	24. Juni.	1. Juli.	
Metallbestand	117,416,301	112,565,006	Notencirkulation
Wechselportefeuille	56,632,248	66,916,045	Conti-Correnti
			24. Juni.
			1. Juli.
			215,014,340
			221,893,610
			9,613,427
			9,108,076

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

## Elektrizitätswerk Kibel, A.-G., Herisau.

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen, sich  
Freitag, den 28. Juli 1899, vormittags 11 Uhr

zur

### I. ordentlichen Generalversammlung, im Hôtel Löwen in Herisau

einzufinden.

#### Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und eventuell Beschlussfassungen.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Antrag der Kontrollstelle liegen ab 13. Juli zur Einsicht der Aktionäre im Bureau St. Gallen auf.

Die Stimmkarten sind gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom Bureau St. Gallen zu beziehen.

Herisau, den 6. Juli 1899.

Namens des Verwaltungsrates,

(1187)

Der Präsident:

**D<sup>r</sup>. A. Janggen.**

## Amtliches Güterverzeichnis.

Ueber die Verlassenschaft der: 1. Paul Egger, Hektors sel., von Aarwangen, geb. 1866, gew. Handelsmann in Langenthal, erstes Mitglied der Kollektivgesellschaft Kummer & Egger, Fabrikations- und Handelsgeschäft in Langenthal; 2. Joh. Albert Hochstrasser, Rud. sel. von Fahrwangen, geb. 1849, gew. Mechaniker in Langenthal, ist die Vollführung eines amtlichen Güterverzeichnisses bewilligt worden.

Durch gegenwärtige Ediktalladung werden nun alle diejenigen, welche aus irgend einem Grunde eine Anforderung an die Erblasser zu haben verneinen, sowie auch die, gegen welche dieselben in Bürgschaftsverpflichtungen gestanden, aufgefordert, ihre Anforderungen an dieselben bis mit dem 6. September 1899 schriftlich der Amtsschreiberei Aarwangen einzugeben, mit der Anzeige, dass die Unterlassung, dieser Aufforderung zu entsprechen, als eine Verzichtleistung auf ihr Recht ausgelegt wird.

Aarwangen, den 3. Juli 1899.

Der Amtsschreiber:

**Lanz.**

(1180)

Wir verabfolgen bis auf weiteres gestempelte

## 3 3/4 % Kassascheine

auf 2 Jahre fest, in Stücken von Fr. 1000 und 2000, und entrichten davon, solange dies gesetzlich zulässig ist, die bernische Staatssteuer.

Den Inhabern von 3 1/2 % und 3 3/4 % Kassascheinen unserer Anstalt werden wir in den nächsten Tagen, mittelst Cirkular, bezügliche Konversions-Propositionen unterbreiten.

Bern, den 28. Juni 1899.

Spar- und Leihkasse in Bern.

## Kohlen-Electroden-Industrie A.-G. in Basel.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Montag, den 17. Juli 1899, nachmittags 2 1/2 Uhr,  
im Bahnhof-Restaurant in Olten.

#### Traktanden:

Konstatierung, dass die neu emittierten 800 Aktien à Fr. 500 vollständig gezeichnet sind und dass die gesetzliche Einzahlung stattgefunden hat. Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz durch das Comptoir d'Escompte du Jura in Basel verabfolgt. (1183)

Basel, den 5. Juli 1899.

Der Verwaltungsrat.

14. bis 23. Juli **Zürich** 14. bis 23. Juli

im neuen Schiessstand zum Albisgütli

## Ehr- und Freischiessen

im Betrage von Fr. 200,000

(948) verbunden mit

Internat. Konkurrenzschiessen: 1. Preis: Fr. 1000 3. Preis: Fr. 500  
2. " " 750 u. s. w.

sowie Gruppenwettkampf auf 300 und 400 M. — Revolver 50 M.

Sofortige Auszahlung aller Stichgaben.

Täglich 3 Konzerte der Konstanzer Regiments-Musik.

Vorzügliche Festwirtschaft. Schiesspläne gratis u. franko.

Schützengesellschaft der Stadt Zürich.

Jüngeres Ehepaar, kapitalkräftige, tüchtige und gut bekannte Hoteliers, suchen ein

## Hôtel H. Ranges

zu pachten event. zu kaufen, oder sich an einem lukrativen Geschäft aktiv zu beteiligen. Agenten verboten. (1107)

Gef. Offerten unter X Y Z 346 an Rudolf Mosse, Zürich.

## Toggenburger-Bahn.

Die heutige Aktionärversammlung hat für das Jahr 1898 die Dividende sämtlicher Aktien, Nr. 1—8000 auf 2 1/2 Prozent festgesetzt. Es wird demnach vom 30. laufenden Monats an der Coupon Nr. 29 auch der gewöhnlichen Aktien (Nr. 5000/8000) zu Fr. 12.50 eingelöst und zwar:

- bei der Toggenburger Bank in Lichtensteig,
- deren Comptoir in St. Gallen und
- der Bank in Wil.

Wattwil, den 29. Juni 1899.

(1167)

Die Verwaltung der Toggenburger-Bahn.

# Bürgenstock - Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.

mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrhorn** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte (709)

— für Vereine und Gesellschaften. —

Sehr mässige Preise in den bezüglichen Hôtels. Besitzer: **Bucher-Durrer.**

## Gornergrat-Bahn-Gesellschaft.

Die Herren Aktionäre der Gornergrat-Bahn-Gesellschaft werden hiermit zu der

### I. ordentlichen Generalversammlung

auf den

15. Juli 1899, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, im Bahnhofgebäude Olten, erster Stock,

zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

- 1) Vorlage der Rechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1898.
- 2) Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1899.

Die Rechnungen, die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. Juli an beim Schweiz. Bankverein, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre bereit.

Gemäss Art. 13 der Statuten haben diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, ihre Aktien bis spätestens am 12. Juli a. c. bis nach der Generalversammlung bei folgenden Stellen zu deponieren:

- in **Basel:** beim Schweiz. Bankverein,
- in **Bern:** bei der Berner Handelsbank,
- in **St. Gallen:** beim Schweiz. Bankverein,
- in **Winterthur:** bei der Bank in Winterthur,
- in **Zürich:** beim Schweiz. Bankverein,

wogegen sie mit der Zutrittskarte eine einfache Quittung erhalten, gegen deren Rückerstattung die Titel nach der Generalversammlung wieder ausgeliefert werden.

Vom 7. Juli a. c. an können bei den oben bezeichneten Stellen Geschäftsbericht und Bilanz bezogen werden. (1160)

Sitten, den 30. Juni 1899.

Der Verwaltungsrat.

# „THE MARINE“

Insurance Company Limited

## Transport-Versicherungs-Gesellschaft

Gegründet in London 1836. (264)

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000. — Reservelonds Fr. 13,750,000.

Die Gesellschaft versichert zu sehr vorteilhaften Bedingungen **Transporte zu Land und Wasser von Wertschriften und Waren jeder Art.** Sie versichert ebenfalls **Dampfschiffsoscoo.**

Die **„Marine“** hat ein neues System von **Pauschal-Versicherung für Wertschriften** eingeführt, welches sich als sehr einfach und sehr vorteilhaft für die Herren Banquiers erweisen dürfte.

Man beliebe sich an Herrn **Auf. Bourquin, Direktor der schweizerischen Filiale in Neuenburg**, sowie an die Herren Hauptagenten zu wenden.

## Muri (Kt. Aargau.) Soolbad u. Luftkurort z. Löwen.

Schöne Lage. Herrliche Spaziergänge. Guter Tisch u. vorzügliche Weine bei mässigen Preisen. Telefon. Prospekte u. nähere Auskunft durch **A. Glaser.**

## Arosa 1840 Meter Granbünden. über Meer. Eisenbahnstation Chur.

Hôtel — **Schweizerhof** — Pension ehemals Hôtel Post.

In nächster Nähe des Post- und Telegraphenbureau. Komfortabel eingerichtetes Haus an bevorzugter Lage mit prächtiger Aussicht. Grosse Veranda. Gesellschaftsräume. Balkons etc. Pensionspreis von Fr. 6 an, inkl. Zimmer. (794)

Café-Restaurant. — Offenes Bier. — Telefon. Höfl. empfiehlt sich **F. Steger.**

Jeder sein eigener Drucker.

Grösste Neuheit. Patent. Sollte in keinem Geschäfte fehlen. — Unentbehrlich für Preisauszeichnungen von Waren aller Gattungen. Praktische Kautschuk-

### Typen-Druckerei.

Zur sofortigen buchdruckähnlichen Herstellung von Adresskarten, Cirkularen, Stempeln jeder Art. Die leichte Handhabung und der billige Preis ermöglicht es jedem Geschäftsmann, sich eine kleine Druckerei zu bestellen, deren prakt. Vorteile sich glänzend bewähren. Preis per kompl. Druckerei, je nach Grösse, Fr. 5—15 mit Typenhalter. Genaue Preislisten mit Abbildung aller Schriftarten gratis und franko bitte zu verlangen. (673)

**E. A. Maeder, Stempelfabrikation, St. Gallen.** Stempel aller Art, in Metall u. Kautschuk liefert schnell, billig u. gut. Spezialität: Nummern, Plombierzangen, Petschäfte, Emaillierte Firmenschilder.

Orell Füssli, Verlag Zürich.

### Der Schutz des industriellen Eigentums in der Schweiz und im deutschen Reiche.

Ein Leitfaden für Erfinder, Patentinhaber, Industrielle und Kaufleute, Gewerbetreibende, Handwerker etc.

Von **Niesper-Meyer.** 4 Fr.

### Handbuch der Aktiengesellschaften und Geld-Institute der Schweiz.

VI. Jahrgang 1898. 15 Fr. Schweizerisches Handels-Register-Adressbuch, mit Firmen-Register nach Branchen geordnet. 2. amtl. Ausgabe. 830 + 422 S. kart. 10 Fr.

### Schweizerisches Ortschaften-Verzeichnis Dictionnaire des localités de la Suisse

herausgeg. v. Eidg. statist. Bureau. 7 Fr. Das schweiz. Obligationenrecht von **Dr. H. Hatner**, Bundesrichter. II. ganz neu bearb. Aufl. (komplett in 3 Abtlg. 1. Abtlg. 3 Fr., 2. Abtlg. 2 Fr.)

### Handbuch der Zinseszins-, Renten-, Anleihen- und Obligationenrechnung

von **V. Barlocher.** 15 Fr. Der Zins- u. Diskonto-Rechner. Anleitung und Formeln zur Zinsberechnung im allgemeinen u. aus Zinszahlen. Fr. 1. 50.

### Anregungen für d. neue zürcherische Notariatsgesetz

von **J. Flachsmann** (Schweiz. Zeitfragen, H. 28). Preis: 1 Fr. (21)

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

## Fachmann

mit Fr. 10,000 sucht zur Gründung einer in der Schweiz noch nicht bestehenden Fabrik der Textilbranche **Socius od. Bankredit** mit Fr. 25,000. Die Fabrikation trägt 25 % u. stehen Referenzen erster Firmen zu Diensten. Offerten unter Chiffre **Z. N. 4418** an **Rudolf Mosse, Zürich.** (1176)



## „Luzerner Tagblatt“

Das „Luzerner Tagblatt“ eignet sich als ältestes und weitaus verbreitetstes Anzeigebblatt für Stadt u. Kanton Luzern und die gesamte Centralschweiz zur Insertion jeder Art bestens. Auf 10,800 Expl. — Billige Inseratpreise. Probenummern gratis. (908)



## PARQUETERIE ET SCIERIES DE BASSECOURT

(Jura bernois.) (22)

Parquets massifs en tous genres. Epais: 26 mm. Parquets sur bitume. Lames sapin, Pitsch pine et pin gras rabotées et rainées. — Planchers bruts. Charpente débitée sur mesure. Bois en grume. Pavés en bois. Traverses de chemin de fer. Caisnes d'emballage. Lattes à toit, liteaux à gypser. Immense choix de soignes secs sous hangar pour menuisiers. **Marchandise garantie sur facture.** Album et prix-courant à disposition franco. Téléphone. — Adresse télégraphique: Parqueterie Bassecourt.

## Handels-Auskünfte:

**Renseignements commerciaux.** **Basel:** Dr. Alfred Althoff, Notar und Advokat. Gerbergasse 42. — Rud. Bertschi, Advokatur u. Inkasso. **Berne:** Bureau Confidentia (A. Guggler). Informat. u. Rechtsbur. Schweiz u. Ausl. — Emil Jeuni, Handelsauskunftsbureau und Inkasso. Kramgasse 70. — Chr. Tenger, Notar. Vertretung in Betreibungs- und Konkursachen. Liegenschaftenvermittlung. **Biel:** Moser & Fehlmann, Advokatur, Notariat, Inkasso. **Olten:** A. Schlegel, jgr., Handelsreg.-Führ., Generalagent der „Balovie“ Feuer, Leben und Unfall; Inkasso und Informationen. **Fribourg:** F. Ducommun, reust' assur. **Genève:** A.-M. Cherbullez. Maison fondée en 1872.

Renseignements et recouvrements sur tous pays. Tarif envoyé franco sur demande.

**Glarus:** Jost Schlittler, Advokat. Prozessführung. Inkasso.

**Huttwyl:** Stalder, Notar, Inkasso etc. **Lausanne:** E. Glas-Chollet, agence coml. — Dr. Ch. Secretan & P. Pauchaud, avocats, Rue de Bourg, 8. — Vevey: Place de l'ancien Port, 1.

**Locle:** J.-A. Stucky, renseignements, recouvrements, litiges. Téléphone.

**Luzern:** J. Wocher-Grütter, Inkasso.

**Neuchâtel:** Ecole de commerce de Neuchâtel. Cours pour apprentis postaux. — Cours préparatoire pour les élèves de langue allemande. Cours de vacances. — Commencement des cours le 15 avril et le 15 septembre.

— G. Renaud, avocat. Représentant pour la Suisse de la Société des Gens de lettres.

**Rapperswil:** Breny-Bosshardt, Advokatur und Inkasso.

**St. Gallen:** Otto Baumann, Inkasso und Informationsbureau, Rechtsagentur; Creditreform.

— J. Forster, a. Bezirksrichter, Advokatur und Inkasso f. d. Schweiz u. d. Ausland. — A. Bärtsch, Rechtsagentur, Inkasso u. Informationen für die ganze Schweiz; Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsfreisender.

— Dr. Lehmann, Advokat, Vadianstr. 1; englische u. französische Korrespondenz. — J. Lelsing, Inkasso u. Forderungsprozesse. Vom Ver. schw. Geschäftsr. empf.

**Schaffhausen:** Jacob Oechslin, Agent. Güt. u. gerichtl. Incassi, Informationen. — Emil Ernst Schaffitz, Gegründet 1876. — A. Weber-Pfeiffer, Incassogeschäft u. Versicherungsagentur, Herrenacker.

**Winterthur:** J. Beuliger, Rechtsanwält, Advokatur, Inkasso und Inform. — Dr. W. Witzig, Advokat.

**Zürich:** Die Auskunfts-W. Schimmelpfeng unterhält Niederlassungen in 24 europäischen Städten mit über 700 Angestellten; in Amerika und Australien wird sie vertreten durch „The Bradstreet Company“. Nur kaufmännische Auskünfte. Tarif postfrei durch die Auskunfts-W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahnhofstrasse 69.

— Alb. Brüngger, Rechtsbureau und Inkasso. Badenerstrasse 110.

— Dr. Arthur Curti, Advokat, Bahnhofstrasse 56, Anwalt d. Schweiz. Creditorenverbandes. Besorgung schweizerischer, deutscher, französischer und italienischer Rechtsangelegenheiten.

— A. Gloor, Rechts- und Patentanwalt. Besorg. v. Rechtsach. Erfindungspatente. — Prud'atla (Brandt & Co), Informationsbureau, Metropol.

— Jacques Schmitt & Co, Spedition. Lagerhaus.

Möbeltransport. — Schweiz. Informations-Bureau. Auskünfte und ausführliche Spezialberichte Schweiz und Ausland. Tarife gratis.

— Alf. Wyss, Advokat, und W. Elsener, Rechtsagent u. Bücherexperte. Advokatur, Rechtsagentur, Bücherexpertisen. Rami-strasse 6.

Zug: Gustav Wyss, Geschäftsaag., Inkasso.